ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ ᐊᑎᖓ ᐊᒻᒪ ᑐᕌᕈᑎᖓ

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᑭᓯᐊᓂ
ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᖅ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ
ᓈᓴᐅᑖ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ
ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑖ

2011-ᒥ ᖃᑦᑎᐅᓂᖏᑦ $100-ᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓄᑦ

2012-ᒥ ᖃᑦᑎᐅᓂᖏᑦ $100-ᓄᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓄᑦ

ᐅᖄᓚᐅᑦ

ᓱᒃᑲᔪᖅ

ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᕌᕈᑦ

ᐅᖃᕐᕕᒃᓴᐅᑉ ᐊᑎᖓ

ᓴᓇᔨᐅᔾᔪᓯᐅᑉ ᐊᑎᖓ

2012-ᒥ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᑦ
ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓵᑦ

ᐊᓯᕈᕐᓂᖏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᒥᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ

ᐊᑎᖓ

ᑐᕌᕈᑎ

ᐊᑏ ᐋᖅᑭᓪᓗᒍ ᓂᐱᑎᑕᒐᖅ ᐱᑕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ

ᐅᖄᓚᐅᑎᓛᖅ

RS001 1111 Ce formulaire est disponible en français. This form is available in English.
Taanna tatatirialik atuinnuinnauvuq Inuktitut.

ᑎᑎᕐᓗᒋᑦ ᑕᒪᐃᑕ ᓇᒻᒥᓂᓖᑦ, ᐱᓕᕆᖃᑎᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ. ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓗᑎᑦ ᑎᑎᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᐃᒪᐃᒋᐊᖃᕈᕕᑦ.

ᐊᑎᖓ ᐃᓂᖓ

ᑎᑎᕐᓗᒋᑦ ᑕᒪᐃᑕ ᐃᓕᖓᔪᑦ ᐱᓕᕆᕖᑦ (ᑕᑯᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒥ ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖏᑦ). ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓗᑎᑦ ᑎᑎᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᐃᒪᐃᒋᐊᖃᕈᕕᑦ.

ᐊᑎᖓ ᐱᓕᕆᕕᐅᑉ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ ᑐᕌᕈᑎᖓ ᓈᓴᐅᑖ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑉᐸᑦ)

ᓇᒥ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔾᔪᑎᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᕖᑦ ᐸᐸᑕᐅᕙᑉᐸᑦ? (ᑐᕌᕈᑎᖓ)

ᐊᑎᖓ ᐊᒻᒪ ᐅᖃᕐᕕᒃᓴᖅ ᐃᓄᒃ ᑳᑉᐸᓂᑦᓯᓐᓂ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᑦᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑖᕋᓱᐊᕈᑎᓂᒃ.

ᓇᒥ ᐊᐅᓚᑎᑦᑎᕕᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ? (ᑐᕌᕈᑎᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᒥ ᐃᓂᖏᑦ)

ᓇᒥ ᐊᐅᓚᑎᑦᑎᕕᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ? (ᑐᕌᕈᑎᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᒥ ᐃᓂᖏᑦ)

ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᑦᑎᐊᕐᓗᒍ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᕕᑦ, ᐊᒻᒪ ᓱᓇᒃᑯᑖᓪᓗ ᐊᑐᖅᐸᑦᑕᑎᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ:

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᒥᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ: ᐊᑏ ᑭᐅᓗᒋᑦ ᑕᒪᐃᑕ ᐅᑯᐊ ᐊᐱᖅᑯᑎᑦᓴᐃᑦ. ᓇᓗᓇᐃᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᐃᒫᒃ “ᐃᓕᖓᓐᖏᑦᑐᖅ” ᐃᓕᖓᓐᖏᒐᐃᑉᐸᑕ.

ᐃᓚᖓ 1

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ

ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎᖓ

2011-ᒧᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ 2012-ᒧᑦ
ᐱᔭᕇᕆᐊᖃᖅᐸᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᓚᖏᑦ ᓯᕗᓂᖓᓂ ᕕᕝᕗᐊᕆ 28, 2012
ᑭᖑᕙᖅᐸᑕ ᑐᓂᔭᑎᑦ ᐊᑭᓖᑎᑕᐅᒐᔭᖅᑐᑎᑦ 15%-ᖏᓐᓂᒃ ᐲᔭᐃᔾᔪᑎᒋᑲᐃᓐᓇᖅᑕᕕᑦ.
ᐊᑏ ᑭᑭᑦᑎᓗᑎᑦ ᓇᓕᖅᑲᖓᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖁᑎᓐᓅᑕᒃᓴᓐᓂᒃ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ ᐊᑎᖓ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ ᓈᓴᐅᑖ

ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᕕᑦ ᐱᑕᖃᓐᖏᓐᓂᕋᐃᓗᑎᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓂᒃ ᑕᒪᒃᑮᓐᓄᑦ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔫᓐᓄᑦ 2012-ᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑳᓐᑐᕌᒍᑎᓐᓄᑦ

ᑳᓐᑐᕌᒃᓯᓯᒪᓐᖏᓪᓗᑎᑦ, ᒪᑐᓂᐊᖅᐸᕗᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖃᕈᑏᑦ.

ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᕕᑦ ᐱᑕᖃᓐᖏᓐᓂᕋᐃᓗᑎᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑳᓐᑐᕌᒍᑎᓐᓄᑦ ᑳᓐᑐᕌᒃᓯᑲᓐᓂᖅᓯᒪᓗᑎᑦ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑎᑦ $50.00-ᒥᒃ ᒥᑭᓂᖅᐹᖑᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᑭᓕᐅᑎᒥᒃ ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓐᓄᑦ. ᐊᑭᓖᔪᓐᓇᖅᐳᑎᑦ ᕖᓴᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒫᔅᑐᑳᑦᒧᑦ ᐊᑐᕐᓗᒍ ᕿᕐᓗᓯᒪᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᔾᔪᑦ ᐸᑦᑕᓐᖑᐊᖅ.

ᐃᓚᖓ 2 – ᑕᐃᒃᑯᐊᓚᑦᑖᑦ 2011-ᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓂᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ 2012-ᒧᑦ

ᐱᓕᕆᕖᑦ ᒪᑐᓚᐅᖅᐱᐅᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᐅᕕᐊᖑᑎᓚᐅᖅᐱᐅᒃ 2011-ᒥ? ❑ ᒪᑐᓚᐅᖅᑐᖅ ❑ ᓂᐅᕕᐊᖑᓚᐅᖅᑐᖅ

ᐊᑏ ᑎᑎᕐᓗᒋᑦ ᑕᒪᐃᑕ ᑳᓐᑐᕌᒍᑎᒧᑦ ᑳᓐᑐᕌᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ 2011-ᒥ. ᐃᓚᓕᐅᑎᓗᒋᑦ ᐊᓯᒃᑲᓐᓂᖏᑦ ᑎᑎᖅᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑕᐃᒪᐃᒋᐊᖃᖅᐸᑦ.

ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᓴᓇᔨᐅᔾᔪᓯᐅᑉ ᐊᑎᖓ

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖓ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕆᔭᐅᔫᑉ

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ

ᓈᓴᐅᑖ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑉᐸᑦ)

ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑕᐅᓯᒪᔪᖅ
ᑐᑭᓕᕇᓂ 6-ᒥ -

ᐄ/ᐋᒡᒐ

ᖃᑦᑎᐅᓂᖏᑦ

RS001 1111

Ce formulaire est disponible en français.
This form is available in English.
Taanna tatatirialik atuinnuinnauvuq Inuktitut.

ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ ᓄᓇᕗᑦ

1. ᑲᑎᖅᑐᒋᑦ ᐃᓗᐃᑦᑐᑦ
ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᖏᑦ ᑕᒪᐃᑕ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ

$ $ ᐃᓚᓕᐅᑎᓗᒋᑦ ᑕᒪᐃᑕ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ, ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓵᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᐅᖅᓰᔾᔪᑎᑦ
(ᐃᓚᓐᖓᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒋᑦ) ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ 2011-ᒧᑦ T4-ᓂ ᑲᑎᑎᖅᓯᒪᔪᑦ.

2. ᐃᓚᓐᖓᐅᑎᔪᑦ –
ᐲᔭᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖏᑦᑐᑦ ᑲᑎᒃᑐᒋᑦ
ᐃᓗᐃᑦᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ
(ᐃᓚᓕᐅᑎᓯᒪᔪᑦ ᑐᑭᓕᕇᓄᑦ 1-ᒥ)

$ $ ᑯᐊᐳᕇᓴᓄᑦ – ᐊᖏᔪᖅᑲᐅᑎᑦ / ᑲᑎᒪᔩᑦ

ᑲᑐᔾᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᓇᒻᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ – ᓇᒻᒥᓂᖃᖃᑎᒌᑦ

ᐃᒻᒥᒃᑯᑦ ᓇᒻᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ – ᓇᒻᒥᓂᓖᑦ

3. ᖁᓛᓃᑦᑐᑦ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ (1 – 2) $ $ ᑲᑎᖅᑐᒋᑦ ᐃᓗᐃᑦᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᖏᑦ ᑕᒪᐃᑕ ᐲᔭᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ
2011-ᒥ.

4. ᐃᓚᓐᖓᐅᑎᔪᑦ – ᖄᖏᖅᓴᐅᑎᔪᑦ
ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ

$ $ 2011-ᒥ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ ᖄᖏᖅᓯᔪᑦ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ
ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓵᓂᒃ ($82,720.00) ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ.

5. ᖁᓛᓃᑦᑐᑦ ᑲᑎᒃᑐᒋᑦ (3 – 4) $ $ ᑲᑎᖅᑐᒋᑦ ᐲᔭᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᑦ 2011-ᒧᑦ.

6. ᐃᓚᓕᐅᑎᔪᑦ – ᐊᓯᖏᑦ $ $ ᐊᑐᕐᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐃᓚᖓ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑎᒋᓗᒍ ᐊᑭᓕᐅᑎᓂᒃ ᑳᓐᑐᕌᒃᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑳᓐᑐᕌᒃᑎᒧᑦ
ᑳᓐᑐᕌᒃᑕᓄᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᑎᒃᓯᒪᓐᖏᑦᑐᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ
ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ
ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐅᖃᐅᑎᓯᒪᔭᖏᓐᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒥᓂᐅᓂᕋᖅᑐᒋᑦ 2011-ᒥ.

7. ᐃᓚᓕᐅᑎᔪᑦ –
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒻᒪᕆᐅᓐᖏᑦᑐᑦ

$ $ ᐊᑐᕐᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐃᓚᖓ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑎᒋᓗᒍ ᐊᑭᓕᐅᑎᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒻᒪᕆᐅᓐᖏᑦᑐᓄᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑕᐅᓯᒪᓐᖏᑦᑐᓄᑦ T4-ᓂ.

8. ᖁᓛᓃᑦᑐᑦ ᑲᑎᒃᑐᒋᑦ (5 + 6 + 7) $ $ ᑲᑎᖅᑐᒋᑦ ᐲᔭᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ 2011-ᒥ.

9. ᐃᓚᓐᖓᐅᑎᔪᑦ – ᐃᓗᐃᑦᑐᑦ
ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂ
ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂ

$ $ ᐃᓗᐃᑦᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ (ᐃᓚᓕᐅᑎᓯᒪᔪᑦ ᑐᑭᓕᕇᑦ 8-ᒥ) ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓯᒪᔪᓄᑦ
ᐊᒻᒪ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂ 2011-ᒥ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓄᑦ ᐊᑕᐅᓯᐅᓐᖏᑦᑐᒥ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᒥ, ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒋᓗᒍ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎ.

10. ᑲᑎᖅᑐᒋᑦ ᐲᔭᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ
ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᑦ (8 – 9)

$ $ ᑲᑎᖅᑐᒋᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ 2011-ᒥ ᐲᔭᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ
ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᑦ.

11. ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ
ᐲᔭᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ
ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᑦ 2012-ᒧᑦ

$ $ ᑲᑎᖅᑐᒋᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐲᔭᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᑦ
2012-ᒧᑦ (ᑎᑭᐅᒪᔪᑦ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᓄᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓵᓄᑦ,
$82,720.00 ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒧᑦ).

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ ᐊᑎᖓ

ᐃᓚᖓ 3 – ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒥᑦ ᑲᑎᖅᓱᒐᐃᑦ

ᑎᑎᖅᓯᓗᑎᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒥᑦ ᑲᑎᖅᓱᒐᕐᓂᒃ, ᐊᑏ ᐃᓚᓕᐅᑎᓐᖏᓪᓗᒋᑦ ᓇᒻᒥᓂᓖᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ.

ᑕᑯᓗᒍ ᐊᑐᐊᖅᓯᔾᔪᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒧᑦ:

ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ:

ᐊᒥᓲᑎᒋᓂᕆᒐᔪᑦᑕᖏᑦ ᐃᑲᕐᕋᐃᑦ ᐊᑐᓂᑦ
ᐃᓂᒃᓴᓂ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓇᒥ
ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᒥ

ᐊᒥᓲᑎᒋᓂᕆᒐᔪᑦᑕᖏᑦ ᐃᑲᕐᕋᐃᑦ ᐊᑐᓂᑦ ᐃᓂᒃᓴᓂ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓇᒥ
ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᒥ

ᐊᒥᓲᑎᒋᓂᖏᑦ ᑕᖅᑮᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ

ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐊᕐᕌᒍᒥ

ᐊᒥᓲᑎᒋᓂᖏᑦ ᑕᖅᑮᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ

ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐊᕐᕌᒍᒥ

ᑲᑎᒃᑐᒋᑦ ᐊᒥᓲᑎᒋᓂᖏᑦ
ᐃᓂᒃᓴᐃᑦ

ᑲᑎᒃᑐᒋᑦ ᐊᒥᓲᑎᒋᓂᖏᑦ
ᐃᓂᒃᓴᐃᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ
ᐃᓂᒃᓴᐅᑉ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ
ᐃᓂᒃᓴᐅᑉ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓪᓚᑖᖅᑐᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓪᓚᑖᖅᑐᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᑲᐃᓐᓇᐸᑦᑐᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᑲᐃᓐᓇᐸᑦᑐᑦ

ᑖᓐᓇ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎᒋᕙᕋ ᑖᒃᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᐱᑕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ ᓱᓕᓂᕋᖅᑐᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒪᓗᓂ ᑐᓂᓯᓂᐅᑉ ᓱᓕᓐᖏᑦᑐᓂᒃ ᐱᕋᔭᓐᓂᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ.

ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᖓ ᐆᒪ: (ᐊᑏ ᑎᑎᕋᑐᐃᓐᓇᕐᓗᑎᑦ)

ᐃᓂᖓ:

ᐅᖄᓚᐅᑎᒧᑦ ᓈᓴᐅᑎ(ᑦ):

ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᒃ:

ᐅᓪᓗᖓ:

ᓱᒃᑲᔪᒧᑦ ᓈᓴᐅᑎ(ᑦ): ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑎᑎᖅᑲᓄᑦ ᑐᕌᕈᑦ:

RS001 1111

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ ᓈᓴᐅᑖ

ᐊᖏᔪᖅᑳᖃᕐᕕᒃ: ᑎᑎᖅᑲᑖᕐᕕᒃ 8888 • ᔭᓗᓇᐃ, ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ X1A 2R3 • ᐅᖄᓚᐅᑦ: (867) 920-3888 • ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᒃᑯᑦ: 1-800-661-0792
ᓱᒃᑲᔪᖅ: (867) 873-4596 • ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᒃᑯᑦ ᓱᒃᑲᔪᖅ: 1-866-277-3677 ᐅᕗᖓᓘᓐᓃᑦ

❏ ᑎᑎᖅᑲᑖᕐᕕᒃ 669 • ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0 • ᐅᖄᓚᐅᑦ: (867) 979-8500 • ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᒃᑯᑦ: 1-877-404-4407
ᓱᒃᑲᔪᖅ: (867) 979-8501 • ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᒃᑯᑦ ᓱᒃᑲᔪᖅ: 1-866-979-8501

www.wscc.nt.ca • www.wscc.nu.ca Ce formulaire est disponible en français.

This form is available in English.
Taanna tatatirialik atuinnuinnauvuq Inuktitut.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑰᒪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᓴᓇᕗᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑰᖅᑐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᕋᑦᓴᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎᓂᒃ.

ᐱᑕᖃᓕᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᑖᓐᓇ 2013-ᒥ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎ, ᓄᐊᑦᑎᕗᒍᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᒃᓴᓂᒃ. ᐊᑏ ᐱᑕᖃᖅᑎᑦᑎᓗᑎᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᖄᕈᑎᒥᒃ ᐱᖃᑦᑕᕈᒪᒍᕕᒋᑦ ᓯᕗᓂᕐᒥ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑰᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᕋᑦᓴᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎᑦ.

ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᕌᕈᑦ: _____________________________________

ᓱᒃᑲᔪᒃᑰᖅᑎᒍᓐᓇᖅᑕᐃᑦ ᑖᓐᓇ ᑎᑎᖅᑲᖅ ᐅᕙᑦᑎᓐᓄᑦ. ᑖᓐᓇᓚᑦᑖᖅ ᑐᔫᑎᒋᔭᕆᐊᖃᓐᖏᑦᑐᖅ ᓱᒃᑲᔪᖅᑰᖅᑎᑕᐅᑉᐸᑦ. ᐊᑏ ᖃᐅᔨᒪᒋᐊᕐᓗᒋᑦ ᑕᒪᐃᑕ ᒪᑉᐱᖅᑐᒐᐃᑦ ᐱᑕᖃᐅᕋᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᓪᓗᑎᑦ ᐊᑎᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓈᓴᐅᑎᓐᓂᒃ.